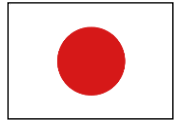


กฎหมายคุ้มครองแบบผังภูมิของวงจรรวม – ประเทศญี่ปุ่น

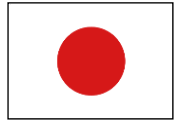
1.	ข้อมูลพื้นฐาน.....	3
1.	กฎหมายที่ให้ความคุ้มครอง.....	3
2.	อนุสัญญาระหว่างประเทศ.....	3
3.	ระบบการให้ความคุ้มครอง.....	3
4.	สิ่งที่ได้รับความคุ้มครอง/นิยาม.....	3
5.	ข้อยกเว้นของสิ่งที่ได้รับความคุ้มครอง.....	3
6.	สิทธิของผู้ทรงสิทธิ.....	3
7.	ข้อยกเว้นสิทธิของผู้ทรงสิทธิ.....	3
8.	อายุความคุ้มครอง.....	4
9.	การต่ออายุความคุ้มครอง.....	4
10.	การรักษาสิทธิ.....	4
11.	การเพิกถอนสิทธิ.....	4
12.	การโอนสิทธิ.....	4
13.	การอนุญาตให้ใช้สิทธิ.....	4
2.	ขั้นตอนการขอรับความคุ้มครอง.....	4
1.	การเตรียมคำขอ*.....	4
2.	เอกสารที่ใช้ในการขอรับการจดทะเบียน.....	5
3.	การตรวจสอบคำขอ.....	5
4.	การประกาศโฆษณา.....	5
5.	การรับจดทะเบียน.....	5
6.	การขอถือสิทธิย้อนหลัง.....	5
7.	การคัดค้าน/โต้แย้ง.....	5
8.	การอุทธรณ์.....	6
9.	ค่าธรรมเนียมราชการรวมทั้งค่าบริการของสำนักงานตัวแทน.....	6
3.	การบังคับใช้สิทธิ.....	6
1.	การกระทำที่ถือว่าการละเมิดสิทธิในแบบผังภูมิ.....	6
2.	มาตรการในการเยียวยา.....	6
3.	โทษ.....	6
4.	ข้อสังเกตการบังคับใช้สิทธิ เช่นในกรณีไม่มีกฎหมายเฉพาะ.....	6
4.	การคุ้มครอง ณ จุดนำเข้า-ส่งออก.....	7
1.	มาตรการคุ้มครองทางศุลกากร ณ จุดนำเข้า-ส่งออก.....	7
2.	การเสนอเอกสารพิสูจน์ความเป็นเจ้าของแบบผังภูมิวงจรรวม.....	7
3.	ค่าธรรมเนียมราชการสำหรับการยื่นขอจดทะเบียน.....	7
4.	เงินรางวัลสำหรับเจ้าหน้าที่ศุลกากรเพื่อคดีที่เป็นผลสำเร็จ.....	7





5.	การดำเนินการของเจ้าหน้าที่ศุลกากรต่อสินค้าละเมิด.....	7
6.	สินค้าส่วนใหญ่ที่ได้มีการละเมิด ที่มีการนำเข้า – ส่งออกผ่านช่องทางศุลกากร.....	7
7.	ประเทศที่มีอัตราการนำเข้าสินค้าอันได้มีการละเมิดสูงที่สุด	7
5.	หน่วยงานที่รับผิดชอบ/สำนักงานตัวแทน	7
1.	หน่วยงานรับผิดชอบ	7
2.	สำนักงานตัวแทน.....	8
	ขั้นตอนการจดทะเบียนแบบผังภูมิของวงจรรวม	10
	ตารางค่าใช้จ่ายในการจดทะเบียนแบบผังภูมิของวงจรรวม.....	11





กฎหมายคุ้มครองแบบผังภูมิของวงจรรวม – ประเทศญี่ปุ่น

1. ข้อมูลพื้นฐาน

1. กฎหมายที่ให้ความคุ้มครอง

กฎหมายว่าด้วยการให้ความคุ้มครองแก่แบบผังภูมิของวงจรรวม ฉบับที่ 43 (พฤษภาคม 2528) ซึ่งแก้ไขเพิ่มเติมโดย กฎหมายฉบับที่ 43 (พฤษภาคม 2542)

2. อนุสัญญาระหว่างประเทศ

ความตกลงว่าด้วยสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาที่เกี่ยวกับการค้า (พ.ศ. 2537 มาร์ราเกช) (Agreement on Trade-Related Aspects of Intellectual Property Rights (1994, Marrakesh))

3. ระบบการให้ความคุ้มครอง

เป็นระบบการจดทะเบียน กล่าวคือ แบบผังภูมิของวงจรรวมจะได้รับความคุ้มครองในประเทศญี่ปุ่นเมื่อได้รับการจดทะเบียน

4. สิ่งที่ได้รับ ความคุ้มครอง/นิยาม

“แบบผังภูมิ” หมายความว่า แบบของส่วนประกอบของวงจรและส่วนเชื่อมต่อ ไม่ว่าจะอยู่ในรูปแบบของสองมิติหรือสามมิติ ซึ่งสามารถนำไปใช้ในการผลิตวงจรรวมได้

“วงจรรวม” หมายความว่า ผลิตภัณฑ์สำเร็จรูปหรือกึ่งสำเร็จรูปที่ผลิตขึ้นเพื่อทำหน้าที่เป็นวงจรรวมอิเล็กทรอนิกส์ ซึ่งประกอบไปด้วยชิ้นส่วนที่สามารถกระตุ้นให้เกิดปฏิบัติการทางอิเล็กทรอนิกส์อย่างน้อยหนึ่งชิ้นรวมอยู่ด้วย และส่วนเชื่อมต่อชิ้นส่วนเหล่านั้นไม่สามารถแยกออกจากกันได้ ซึ่งได้จัดวางอยู่บนหรือในวัตถุกึ่งตัวนำชิ้นเดียวกัน

5. ข้อยกเว้นของสิ่งที่ได้รับ ความคุ้มครอง

ไม่มีรายละเอียด

6. สิทธิของผู้ทรงสิทธิ

เจ้าของแบบผังภูมิที่ได้รับการจดทะเบียนย่อมมีสิทธิที่แต่เพียงผู้เดียวที่จะใช้ ผลิต และจำหน่ายแบบผังภูมินั้นเพื่อประโยชน์ในทางการค้า

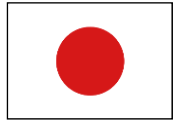
7. ข้อยกเว้นสิทธิของผู้ทรงสิทธิ

การกระทำที่ไม่ถือว่าเป็นการละเมิดสิทธิในแบบผังภูมิ

7.1 ทำซ้ำแบบผังภูมิเพื่อประโยชน์ทางการศึกษา การวิจัย การวิเคราะห์ หรือการประเมิน

7.2 ทำซ้ำแบบผังภูมิโดยบุคคลธรรมดา เพื่อประโยชน์ของตนเอง ที่ไม่ใช่เพื่อประโยชน์ในเชิงพาณิชย์





7.3 ให้แบบผังภูมิที่เหมือนกับแบบผังภูมิที่ได้รับการจดทะเบียน โดยผู้ใช้เป็นผู้สร้างสรรค์แบบผังภูมินั้นขึ้นเอง

8. อายุความคุ้มครอง

มีอายุการคุ้มครอง 10 ปีนับแต่วันรับจดทะเบียนแบบผังภูมินั้น

9. การต่ออายุความคุ้มครอง

ไม่สามารถต่ออายุการคุ้มครองแบบผังภูมิออกไปได้อีก กล่าวคือ การคุ้มครองแบบผังภูมิของวงจรรวมจะมีระยะเวลา 10 ปีเท่านั้น เมื่อพ้นกำหนดระยะเวลาดังกล่าว บุคคลใดๆ ย่อมมีสิทธิโดยชอบที่จะใช้แบบผังภูมินั้นโดยไม่ถือเป็นการละเมิดสิทธิของเจ้าของแบบผังภูมิแต่อย่างใด

10. การรักษาสิทธิ

ไม่มีรายละเอียด

11. การเพิกถอนสิทธิ

สำนักงานทรัพย์สินทางปัญญาอาจเพิกถอนการจดทะเบียนแบบผังภูมิในเวลาใดๆ ภายหลังจากการรับจดทะเบียนได้ หากพบว่าการจดทะเบียนแบบผังภูมินั้นไม่เป็นไปตามหลักเกณฑ์และเงื่อนไขของกฎหมาย

12. การโอนสิทธิ

เจ้าของแบบผังภูมิที่ได้รับการจดทะเบียนสามารถโอนสิทธิในแบบผังภูมิให้แก่บุคคลใดก็ได้

13. การอนุญาตให้ใช้สิทธิ

เจ้าของแบบผังภูมิที่ได้รับการจดทะเบียนสามารถโอนสิทธิในแบบผังภูมิให้แก่บุคคลใดก็ได้

2. ขั้นตอนการขอรับความคุ้มครอง

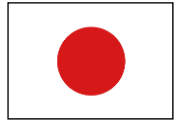
1. การเตรียมคำขอ*

ผู้ยื่นคำขอจดทะเบียนแบบผังภูมิที่ไม่ได้มีสัญชาติญี่ปุ่น สามารถยื่นคำขอจดทะเบียนแบบผังภูมิในประเทศญี่ปุ่นได้โดยตรงไม่ต้องดำเนินการผ่านตัวแทน อย่างไรก็ตาม แบบคำขอจดทะเบียนดังกล่าวจะต้องใช้ภาษาญี่ปุ่น ดังนั้น การตั้งตัวแทนสำหรับการยื่นคำขอจดทะเบียนจึงมีความจำเป็น อนึ่ง หากมีการแต่งตั้งตัวแทนในการดำเนินการ จะต้องหนังสือมอบอำนาจและคำแปลเป็นภาษาญี่ปุ่น

ผู้ที่ประสงค์จะขอรับความคุ้มครองแบบผังภูมิที่ตนได้สร้างสรรค์ขึ้น ต้องยื่นคำขอจดทะเบียนภายในกำหนดเวลา 2 ปี นับแต่วันที่นำแบบผังภูมิออกหาประโยชน์ในเชิงพาณิชย์เป็นครั้งแรก

* แก้ไขเพิ่มเติมเมื่อ ตุลาคม 2547





2. เอกสารที่ใช้ในการขอรับการจดทะเบียน

2.1 คำขอจดทะเบียนแบบผังภูมิ โดยจะต้องระบุข้อมูลดังต่อไปนี้

- ชื่อ ที่อยู่ สัญชาติของผู้ขอจดทะเบียน
- วันยื่นคำขอ
- วันที่ได้สร้างสรรค์แบบผังภูมินั้นเสร็จ
- ข้อมูลของตัวแทน (ในกรณีที่เป็นการยื่นคำขอจดทะเบียนโดยตัวแทน)

2.2 หนังสือมอบอำนาจ (ในกรณีที่เป็นการยื่นคำขอจดทะเบียนโดยตัวแทน)

2.3 ภาพถ่ายหรือภาพลายเส้นของแบบผังภูมิ

2.4 ตัวอย่างผลิตภัณฑ์ที่มีแบบผังภูมินั้นประกอบอยู่ ในกรณีที่มีการนำออกแสวงหาประโยชน์ในเชิงพาณิชย์แล้ว

3. การตรวจสอบคำขอ

นายทะเบียนจะตรวจสอบคำขอจดทะเบียนและมีคำสั่งปฏิเสธไม่รับจดทะเบียน หากปรากฏว่า

3.1 ผู้ยื่นคำขอจดทะเบียนไม่ได้เป็นผู้สร้างสรรค์หรือผู้ออกแบบแบบผังภูมิที่ขอรับการจดทะเบียนนั้น

3.2 ผู้ยื่นคำขอจดทะเบียนไม่ได้ยื่นคำขอภายในกำหนดเวลา 2 ปีนับแต่วันที่นำแบบผังภูมิออกหาประโยชน์ในเชิงพาณิชย์เป็นครั้งแรก

3.3 คำขอจดทะเบียนนั้นไม่เป็นไปตามเงื่อนไขที่กำหนดเอาไว้ในกฎหมายหรือกฎอื่นใดที่เกี่ยวข้อง

4. การประกาศโฆษณา

แบบผังภูมิจะได้รับการประกาศโฆษณาในหนังสือประกาศโฆษณาแบบผังภูมิของวงจรรวม หลังจากที่ได้มีการตรวจสอบคำขอจดทะเบียนแบบผังภูมินั้นแล้ว

5. การรับจดทะเบียน

ในกรณีที่นายทะเบียนได้ตรวจสอบคำขอจดทะเบียนแบบผังภูมิแล้ว ไม่ปรากฏว่ามีลักษณะตามที่กำหนดเอาไว้ในข้อ 3 นายทะเบียนจะมีคำสั่งให้รับจดทะเบียนแบบผังภูมิดังกล่าว และออกหนังสือสำคัญแสดงการจดทะเบียนให้แก่ผู้ขอจดทะเบียน

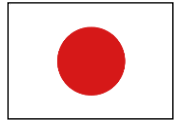
6. การขอถือสิทธิย้อนหลัง

ไม่มีรายละเอียด

7. การคัดค้าน/โต้แย้ง

ไม่มีรายละเอียด



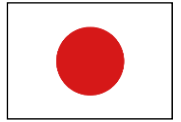


8. การอุทธรณ์
ไม่มีรายละเอียด
9. ค่าธรรมเนียมราชการรวมทั้งค่าบริการของสำนักงานตัวแทน
ค่าธรรมเนียมราชการสำหรับการจดทะเบียนแบบผังภูมิวงจรรวม ค่าขอละ 18,000 เยน อัตราค่าบริการของสำนักงานตัวแทนขึ้นอยู่กับระยะเวลาในการให้บริการ
10. ขั้นตอน/ระยะเวลา
การจดทะเบียนแบบผังภูมิจะใช้ระยะเวลาประมาณหกเดือนถึงหนึ่งปีนับตั้งแต่วันยื่นคำขอ

3. การบังคับใช้สิทธิ

1. การกระทำที่ถือว่าเป็นการละเมิดสิทธิในแบบผังภูมิ
การใช้แบบผังภูมิโดยไม่ได้รับอนุญาตจากเจ้าของแบบผังภูมิที่ได้รับการจดทะเบียนก่อน
2. มาตรการในการเยียวยา
 - 2.1 **มาตรการทางแพ่ง**
เมื่อเกิดการละเมิด เจ้าของสิทธิสามารถขอให้ผู้ละเมิดระงับการกระทำที่ถือเป็นการละเมิด รวมทั้งชดเชยค่าเสียหาย และขอให้ทำลายแผงวงจรรวมที่มีแบบผังภูมิประกอบอยู่ให้
เจ้าของแบบผังภูมิมีสิทธิขอรับความคุ้มครองชั่วคราวในเวลาใดๆ ก่อนที่ศาลจะมีคำพิพากษาได้ โดยอาจร้องขอให้ศาลมีคำสั่งห้ามไม่ให้ผู้กระทำละเมิดดำเนินการที่ถือเป็นการละเมิดชั่วคราวได้ (Injunctive Relief)
 - 2.2 **มาตรการทางอาญา**
ไม่มีรายละเอียด
3. โทษ
ไม่มีรายละเอียด
4. ข้อสังเกตการบังคับใช้สิทธิ เช่นในกรณีไม่มีกฎหมายเฉพาะ
 - 4.1 กฎหมายที่เกี่ยวข้อง ได้แก่ กฎหมายลิขสิทธิ์ กฎหมายสิทธิบัตร กฎหมายป้องกันการแข่งอันไม่เป็นธรรม
 - 4.2 มาตรการเยียวยาทางแพ่ง ได้แก่ การระงับชั่วคราว (Temporary suspension), การชดเชยความเสียหาย
 - 4.3 การดำเนินการตามกระบวนการทางแพ่ง ได้แก่ การยื่นคำร้องต่อศาล การฟ้องร้องคดี





4. การคุ้มครอง ณ จุดนำเข้า-ส่งออก*

1. มาตรการคุ้มครองทางศุลกากร ณ จุดนำเข้า-ส่งออก

เจ้าของแบบผังภูมิวงจรรวมที่ต้องการขอรับความคุ้มครอง ณ จุดนำเข้าหรือส่งออก จะต้องทำคำขอรับการคุ้มครองต่อศุลกากร

การทำคำขอรับความคุ้มครองไม่มีค่าธรรมเนียมราชการ ศุลกากรจะพิจารณาคำขอรับความคุ้มครองเป็นรายๆ

2. การเสนอเอกสารพิสูจน์ความเป็นเจ้าของแบบผังภูมิวงจรรวม

ไม่มีการกำหนดแบบฟอร์มที่ต้องแสดงเพื่อพิสูจน์ความเป็นเจ้าของแบบผังภูมิวงจรรวม แต่ต้องมีการยื่นเอกสารพิสูจน์ความเป็นเจ้าของหากจะขอความคุ้มครองแบบผังภูมิ

3. ค่าธรรมเนียมราชการสำหรับการยื่นขอจดแจ้ง

ไม่มี

4. เงินรางวัลสำหรับเจ้าหน้าที่ศุลกากรเพื่อคดีที่เป็นผลสำเร็จ

ไม่มี

5. การดำเนินการของเจ้าหน้าที่ศุลกากรต่อสินค้าละเมิด

ศุลกากรจะส่งสินค้าละเมิดนั้นกลับไปยังประเทศผู้ส่งออกสินค้าดังกล่าว หรือทำลายสินค้าดังกล่าว หากได้รับโดยความยินยอมจากผู้ที่ยพยายามนำเข้าสินค้านั้น

ในครึ่งปีแรกของปี 2547 ศุลกากรได้ทำลายสินค้าละเมิดรวมทั้งสิ้น 4,405 คดี

6. สินค้าส่วนใหญ่ที่ได้มีการละเมิด ที่มีการนำเข้า – ส่งออกผ่านช่องทางศุลกากร

กระเป๋ (โดยคิดเป็นสัดส่วนถึงร้อยละ 50.9 ของสินค้าละเมิดทั้งหมด)

7. ประเทศที่มีอัตราการนำเข้าสินค้าอันได้มีการละเมิดสูงสุด

สาธารณรัฐเกาหลี (เกาหลีใต้) เป็นแหล่งที่มาของสินค้าละเมิดที่นำเข้าญี่ปุ่นมากที่สุด โดยคิดเป็นสัดส่วนทั้งสิ้น ร้อยละ 52.2

5. หน่วยงานที่รับผิดชอบ/สำนักงานตัวแทน

1. หน่วยงานรับผิดชอบ

หน่วยงานที่รับผิดชอบการจดทะเบียนแบบผังภูมิของวงจรรวมมีรายละเอียดได้แก่

1. Ministry of Economy, Trade and Industry

3-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku

Tokyo 100-8901

* แก้ไขเพิ่มเติมเมื่อ ตุลาคม 2547





Tel.: 81.3 35.01.15.11

Website: [http:// www.miti.go.jp](http://www.miti.go.jp)

2. **SOFTIC**

4th Floor, Toto Bldg

5-1-4, Tranomon, Minato-Ku

Tokyo, 105-0001 Japan SOFTIC

Email: [ic@softic or jp](mailto:ic@softic.or.jp)

2. สำนักงานตัวแทน

1. **Kyowa Patent and Law Office**

2-3 (Fuji Bldg.), Marunouchi 3-Chome

Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005

Japan

Contac: Osamu Oshida

Tel: 81-3-3211-2321

Fax: 81-3-3211-1710

E-mail: oshida-osamu@kyowapatent.co.jp

2. **Sato & Associates**

Shinjuku Maynds Tower 16F

1-1 Yoyogi 2-Chome, Shibuya-ku,

Tokyo 151-0053

Japan

Tel: 81 3 3320 0351

Fax: 81 3 3320 0716

E-mail: office@sato-pat.co.jp

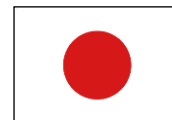
Website: www.sato-pat.co.jp

3. **Suzuye & Suzuye**

Kasumigaseki UBE Bldg.,

3-7-2, Kasumigaseki,





Chiyoda-Ku, Tokyo 100-0013

Japan

Tel: 81 3 3502 3181

Fax: 81 3 3507 0861

4. Itoh Intertainment Patent Office

32nd Floor, Yebisu Garden Place Tower

20-3 Ebisu 4-chome, Shibuya-ku

Tokyo 150-6032, Japan

Tel: 3 5424 2511

Fax: 3 5424-2525/2527

E-mail: itohpat@itohpat.co.jp

5. Sakuragi Patent Office

4-25, Hamamatsucho 2-Chome

Minato-Ku, Tokyo 105

Japan

Tel: 03 3433 7623

Fax: 03 3433 7625

E-mail: sakuragi.ny@pep.ne.jp

6. KOHHARA & FUJITA

Chiyoda-Parion Bldg., 10th Floor

3-16, Kanda-Sudacho 2 chome

Chiyoda-ku, Tokyo 101-0041

Japan

Contact: Mr. Masahiko Fujita

Tel.: 81-3-5207-5750

Fax No. 81-3-5207-5751

E-mail: masa@kfjp.jp

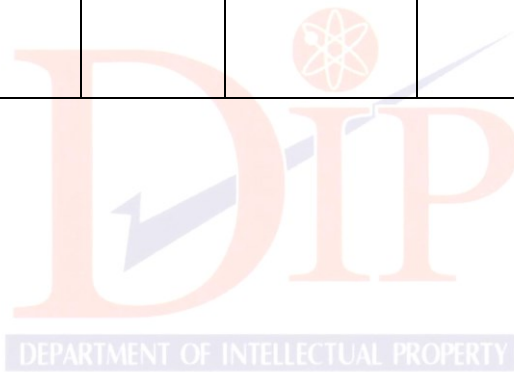




ขั้นตอนการจดทะเบียนแบบผังภูมิของวงจรรวม

ขั้นตอน	วันยื่นคำขอ จดทะเบียน	วันประกาศ	คำคัดค้าน	การตรวจสอบ	การอุทธรณ์	การจดทะเบียน	ระยะเวลาถึง วันรับจดทะเบียน
ระยะเวลา (เดือน)	-	-	-	-	-	-	-

หมายเหตุ :





ตารางค่าใช้จ่ายในการจดทะเบียนแบบผังภูมิของวงจรรวม

	ค่าธรรมเนียม (US\$)	ค่าบริการวิชาชีพ (US\$)
1. การยื่นคำขอจดทะเบียน	-	-
2. การยื่นเอกสารล่าช้า	-	-
3. การแก้ไขคำขอจดทะเบียน	-	-
4. การประกาศ	-	-
5. ค่าขอตรวจสอบ	-	-
6. การรับจดทะเบียน	-	-
7. การแก้ไขข้อ ที่อยู่ และอื่น ๆ	-	-
8. ค่าขอจดทะเบียนการโอนสิทธิ	-	-
9. ค่าขอจดทะเบียนการอนุญาตให้ใช้สิทธิ	-	-
10. การรับจดทะเบียนการอนุญาตให้ใช้สิทธิ	-	-
11. การชำระค่าธรรมเนียมการต่ออายุ	-	-
12. การตรวจค้น	-	-
13. การอุทธรณ์	-	-
14. การยื่นคำคัดค้าน	-	-
15. การยื่นคำโต้แย้ง	-	-
16. การดำเนินคดีทางศาล	-	-
17. การแปล	-	-
18. การรับรองเอกสาร	-	-

หมายเหตุ :

